

**TREN
MAYA**

TSÍIMIN K'ÁAK



A'iej ta stojol batsi vinik antsetik sventa proyecto Tren Maya

Yak'el ta na'el jun

Ti jun lié ja' snitilul ti yak xich pasel sobtik lo'ile. Jun amtel ti tsots sk'oplal sventa Tren Maya pe ti muyuk nabil lek smelol o mu jnatik k'usi slekilal o xchopolil yich'ojtal ta más ts'akal ta jujun vital lumetik xchiuk steklumal batsi vinik antsetik.

Toj tsots sk'opal ti ak'o yich albe'el smelol xchiuk ak'o xich'ik jakbe'el ba'i ti steklumal bats'i vinik antsetik xchiuk viktal lumetimetik. Li'e ja sventa chich-o tsakel ta venta k'usba chilik xchiuk stael xkuxlejik; ak'o xich sa' be'el smelol yo stak xal sk'opik, ak'o jtuneluk xchiuk ti slekilale' akó jmojuk xich pukel.

Ti sjak'el ba'i ta stojolik ti batsi vinik antsetik xchik ta viktal lumetike' ja' jun derecho yu'unik chik ja' ta sba pasel ti j-amtel jtuneletik ta slumal México jech tsibabil ta sjunal ta jlumalti chik ta sp'ejel balumil. Ja' yu'un chich'ik albe'el, jakbe'el ba'i ti ti viktal lumetik xchiuk steklumal bats'i vinik antsetik Maya, Tseltal, Ch'ol, Tsotsil xchiuk yantik Estados cha k'ucha'al Chiapas, Tabasco, Campeche, Yucatán xchiuk Quintana Roo sventa ti "proyecto Tren Maya."

Ti spukbe'el smelol ti lo'ile, jech chich pasel ti k'uspa tsakal ta sjunal, li'e tsots sk'oplal ti ako sk'ak ta venta cha k'ucha'al Lie.

- k'usi sk'an staik-o ti yich'el ta muk lo'il xchiuk ti sjakbe'el smelole.
- Sloilal sventa, técnica, económica, social, cultural xchiuk Ambiental sventa "Proyecto Tren Maya"
- Sloilal skotol ti chapvil amtel (ti sjunal lie)

Ti Tren Maya ja' Jun chapbil amtel, ti k'usi sk'an sta-oe ja sk'an slekubtas ech'el ti sureste Mexicano.

Ja' yu'un chich pasel spuklej amteletik cha k'ucha'al li'e.



Cha' chich p'isel osiletik



Yich'el ta muk k'ustik oy ta sba balumil



Lekilal xchiuk smojuk xich pasel ti amtel ti bu chlok tak'in.



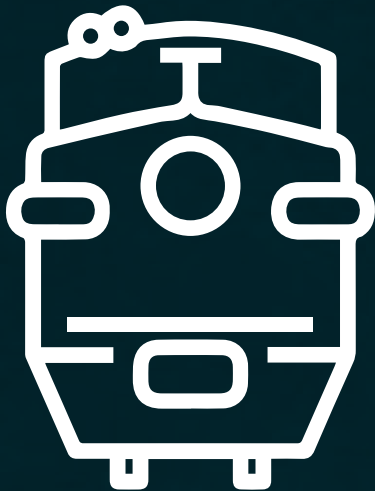
Xk'uxubinel xchiuk spukbe'el smelol ti talel kuxlejal ta lum.



Koltael viktal lumetik xchiuk ta steklumal batsi vinik antsetik ti ak'o yich ich'el ta muk ti stalelike.

Ti jun Lei te ts'akal skotol a'iejetik ti sventa proyecto, k'usba chich pasel amtel xchiuk k'ustik amtel ta xich pasel sventa slekubtasel xkuxlejal ti jnaktometik xchiuk ti k'ustik oy ta sba balumile.

Características del Proyecto



Ti proyecto Tren Maya ja' sventa kuchbanej.

Sk'an slek'ubtasbe xkuxlej K'ixchanoetik ta comon. Ja' jun programa sventa stsak ta venta sk'ustik jtunel cha k'ucha'al infraestructura para el agua xchiuk el mejoramiento urbano.

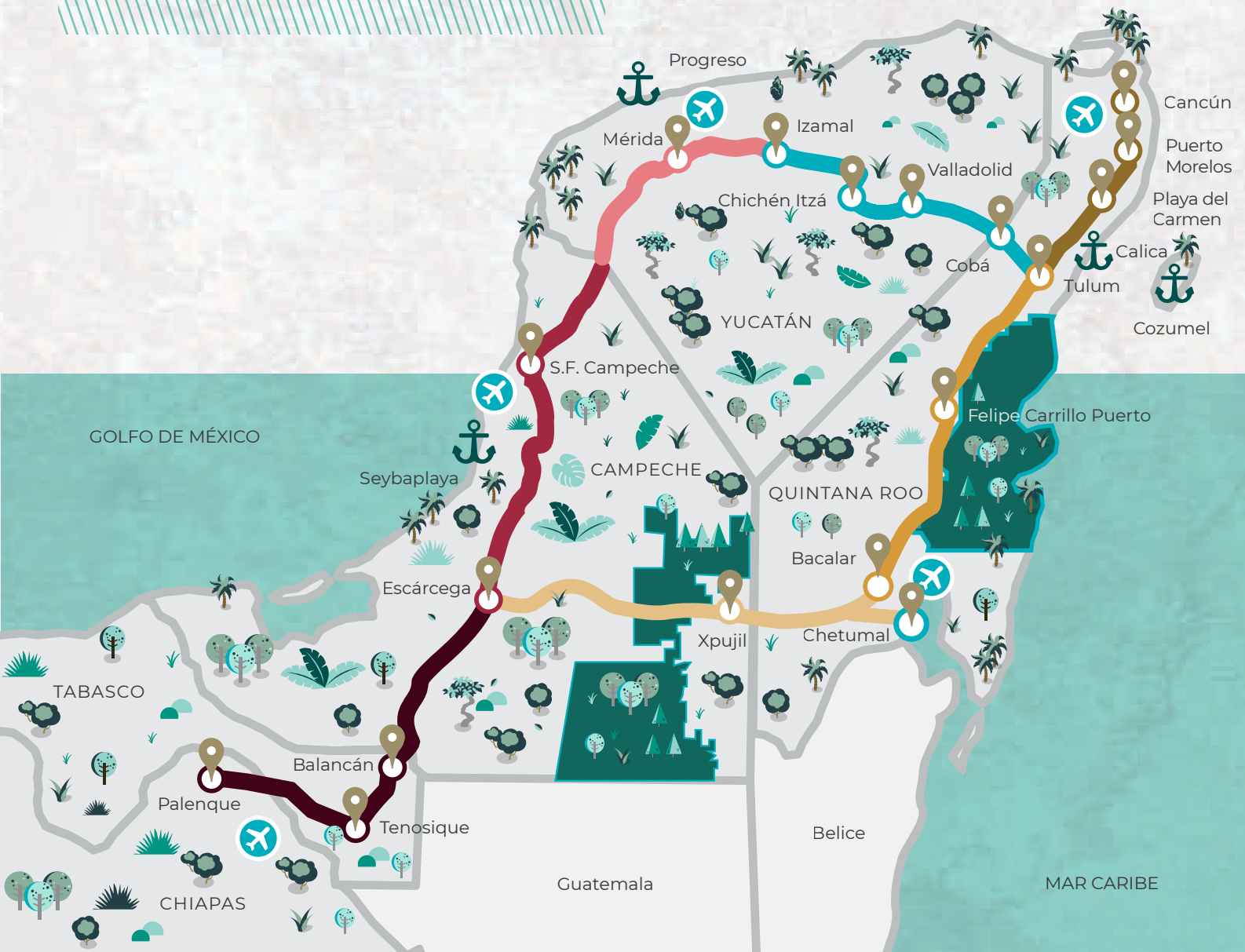
Ja stsakel ta venta k'usba chilik ti steklumal batsi vinik antsetik xchiuk viktal lumetik yo chich tael ti lekilal la sjunul jlumatik pero ti chich ich'el ta muk ti derechoetike.

Ti proyecto Tren Maya te ch-ech ta estados de Chiapas, Tabasco, Campeche, Yucatán xchiuk Quintana Roo, ti snatil smake ja' la 1,460 km. Ti muk'ul kuchombaile te la chkuchba ikatsil xchiuk kr'ixchanoetik te ech'anán ti bu oy epal ts'unbaletik xchiuk bu oy jpaxyaletik.

Tramos

	TRAMO SELVA 1	(227 km aprox.)
	TRAMO SELVA 2	(252 km aprox.)
	TRAMO CARIBE 1	(237 km aprox.)
	TRAMO CARIBE 2	(110 km aprox.)
	TRAMO GOLFO 1	(253 km aprox.)
	TRAMO GOLFO 2	(160 km aprox.)
	TRAMO GOLFO 3	(186 km aprox.)
<hr/>		
	SUBTOTAL	(1,425 km aprox.)

Ti bu ech ti nopbil amtele ja' la te chich pasel ta oxim velta xchiuk juk p'os ta xich pasel. Te la chich ak'el vaxaklajuneb estaciones chiuk lajchaeb bu chkotijik.





Oy la Ti estaciones ti k'usi oy chlekub-o echele. Li'e ja' te chich- o pasel spuklej amteletik sventa chich chapanel lek ti teklumetike.

Ti lekil amtele te la sk'an xchapan muktalum sventa chlekub ech'el xkuxlejiktijnaklometik ta muktakil lum xchiuk ta viktal lumetik.

Ti amtel li'e ja te chich pasel sventa chich lekubtasel xkuxlej ti kr'ixchanoetik ti bu chich nopojesel ech'el k'elel poxtael xchiuk staikuk ti amtele.

Ti estaciones yu'un Tren Maya

- Palenque
- Tenosique
- Balancán
- Escárcega
- San Francisco de Campeche
- Mérida
- Izamal
- Chichen Itzá
- Valladolid
- Cobá
- Cancún
- Puerto Morelos
- Playa del Carmen
- Tulum
- Felipe Carrillo Puerto
- Bacalar
- Chetumal
- Xpujil

Sventa chich pasel ta ju p'os ti amte-le te la nopbil cha k'ucha'al lie.

1

Xchanel

1. Xchanelal ba'i
2. Spasel Proyecto de construcción
3. Spukijesbe'el smelol ti prebases xchiuk ti convocatoria
4. Yorail yu'n licitaciones sbi
5. Buch'u ta spas
6. Firma yu'un contrato

2

Spasel

1. Smeltsanbe'el yosilal
2. Xch'uba'el xchiuk xjach'el
3. Snet'el osil
4. Smeltsanbe'el yabil (vik'it be)
5. Stenbe'el stak'inal (xchukbe'el stak'inal)
6. Stenbe'el stonil (muktikil grava)
7. Snapbe'el stak'inal
8. Sk'el mi lek (mi lek akbil xchiuk nivelación)
9. Slajel pasel ti amtel xchiuk prueba

3

Spasel prueba

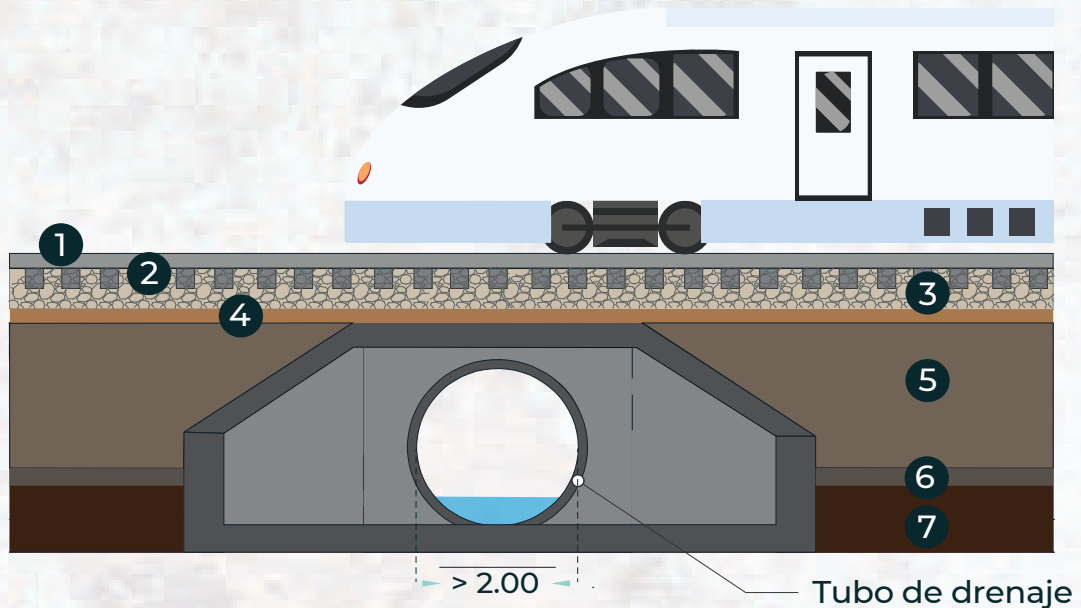
Te chich pasel prueba ba'i pero muyuk yikats ba yo chcih k'elel mi lek ch-amtej yu'un sistema de señalización sbi (semáforos), comunicación (telefonía), radios, centros de control) xchiuk elementos de seguridad tecnológicos.

4

Yabtel

Te chanab ti trenes xchiuk yikats ti k'usba yorail chich akbe'el.

K'ustik yich'oj ti svelele



- | | | |
|-------------|--------------|---------------------------|
| ① Riel | ③ Balasto | ⑤ Terraplen |
| ② Durmiente | ④ Subbalasto | ⑥ Mejoramiento de terreno |
| | | ⑦ Terreno natural |

Características del Tren

Ti sve ti jkuchvaneje' te st'un ti ve ti bu pasvilxa onoje, ta Palenque xchiuk Valladolid. Ti yantik be'e ja jech ta stun ti bu pasbilxa onoj be'etike, autopistas xchiuk lineas eléctricas xchiuk yantik. Li'e ja sventa mu xilbajin ti k'ustik oy ta sba balumil xchiuk sjutukajesel stojol ti ach be.

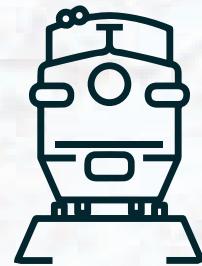
Ti be'e ja cha'vok ta xk'ot ta lok'el ta: Chichen Itzá xchiuk Chetumal.

Ti tren oxvok ti yabtel spase:

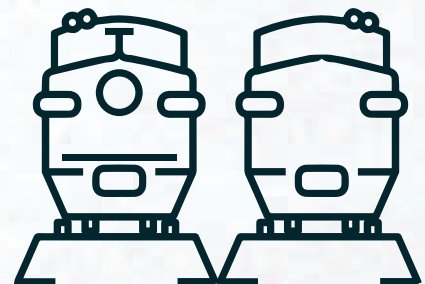
- Ta yajvalnoj lum (leknoj sba stojol)
- Jpaxyaletik
- P'olmal

Ja' ti k'usba sk'an xbinaj ti amtele ja'etsba chak ti servicio.

Sencilla:
Jun no'ox ve



Doble:
Chib be'



¿K'usba ti Tren Maya?



Anil

Ti Tren Maya stakla xanab ta 160 kilometros ta hora ti jkuch kr'ixchanoetik, ti jkuch ikatsile te chanab ta 120 kilometros ta hora.

Ecológico

Ja' j-ach jkuchbanej "diésel eléctrico sbi" te ch-amtej ta motores eléctricos ti ch-amtej ta luz ti ja te stunes combustible ecológico.

Seguro

Ti k'alal chanab ti trenetike ja' la me te cha'bibil ta Centro de Mando xchiuk Control, ti ja' te oy yu'un ti sistema de monitoreo xchiuk seguimiento ti k'u sjalil chanabe. Ti ta muktikil lumetik cha'bibil sventa mu sta sbokol ti krixchanoetike.



Tecnológico

Ti trenetike ta yute' te la oy jun sistema sventa chalbe krixchanoetik ti slo'ilal (ta jun sk'elobil ti bu stak ai'el). Xchiuk te la snopojik chak'ik internet ti muyuk bu tojvile.

Cómodo

Ti ta yut trenetike te la snopoj chak'ik kuxobil o'onal, barras de servicios, ve'ebal xchiuk chotlebal.

Eficiente

Stakla xkuch jutuk mu oxim o jo'ob ciento krixchanoetik ti jun tren.

Fiable

Tren Maya te la me oy jun sistema de detección ti bu stak k'elel mi oyik ta xiel ti jkuchvaneje'.

Ti k'usi chich pasel



Ti Tren Maya xchiuk ti sventa tak'in

Según estudio la spas ti ONU *Índice de las Ciudades Prósperas* la inversión en infraestructura de movilidad y conectividad ja' la jun 40% ji xlekub-o ech'el ti como kuxlejale'.Ti infraestructura de conectividad, ja' la me smelol yo skoltasbaik ti lumetike, te skoltao sventa tak'in xchiuk chlekub-o kuxlejal.

Ti k'usi ji staik ta k'elel ti k'ala la spasik ti jun analisis ja' ti mas ep ti municipios la yich chanel ti ta sureste ja' la oyik ta media nacional ti sventa lekilale'. Ti Tren Maya ja' la lekil yich'ojta ta stojolalik jnaklometik xchiuk k'ustik oy ta sba balumil.

K'usi sk'an stao:

Ti Tren Maya te la sk'an ta.

- Te sk'an chepajes xanaveb krixchanoetik xchiuk chakbe st'ask yib ti productores locales.
- Smuk'ibtasel k'usba stas sbaik sventa slekubtasik sp'olmalik ti productos agroindustriales.
- Ak'el ta na'el ti k'ustik oy xchiuk ti servicios según sk'an xvinaj ti ta zona.
- Yepajesel amtel ta stojolal jnaklometik.
- Sa'be'el smelol k'usba chich pasel amtel xchiuk programas yu'un ajvalil ti ak'o xich chapanel ti osil yo chich' sa'el ti lekilale'.

Amtel:

Yo chich' tael ti k'ustik chalik spasike li'e.

- Sk'an xich ak'el tak'in sventa chich pasel ti proyecto.
- Sk'an xich ak'el xkuchovil ti productos xchiuk servicios yo ak'o xich likesel ti lekilal sventa tak'in ta skotol sureste.
- Ak'o xich tsakel ta venta ti sureste xchiuk yantik muktilkil lum yo chich' k'atajesel ta zona de comercio ta puertos xchiuk aeropuertos yo chich' takel ech'el p'olmaletik.
- Spasel programas sventa producción k'ustik stak lajesel ta jujun comunidades rurales sventa xchonik ta jujun centros turísticos ta Estados.
- Sa'el programas yu'un ajvalil yo chich' koltael ti pequeños y medianos productores ta sureste.
- Yak'el lekil amtel xchiuk lekil tojel sventa xich'uk jutukajesel ti ilvolkol ta lume.
- Xich'uk sa'be'el smelo ti ak'o ayuk ti chonolajel te noj ta lum sventa oyuk ach turismo.
- Xich'uk likesel empresas sociales sventa ak'o xich ayanesel amtel xchiuk amtel sventa tael tak'in ta jujun comunidades.

Ti Tren Maya chiuk k'ustik oy ta sba balumil

Ti estados de Chiapas y Campeche ja' la chib Estado ti li ta jlumaltik ti bu ch'ay ti jabnaletik ta 2002 y 2018, ja' jech ji yal ti Global Forest Watch, te la ch'ay ta jujun ja'bil 1,300 hectáreas, ta skoj ti mukul tuch te' te ta Reserva de la Biósfera Calakmul ta Campeche.

Ti k'usi yak xk'ot ta pasele sk'an xich jelel. Ti tren te sk'an sa'be smelol yo chich' cha'bi'el ti k'ustik oy ta sba balumile.



K'usi sk'an stao:

Ti Tren Maya ja' sk'an xchapan sventa chich cha'bi'el xchiuk cha ich'el ta muk ti zona. Ti amteletike jaik li'e.

- Ach'ubtasel k'usba ta sts'akan sbaik ti k'ustik oy ta áreas naturales sventa chich' k'uxibinel ti chon bolometike xchiuk ti jabnaletik.
- Slekubtasel xchabiel ti k'ustik kuxul xchuk k'ustik oy ta sba balumil.
- Cha' k'elel ti k'ustik sokbilik, mas ti ta Áreas Naturales Protegidas.
- Sjutukajesel xtuch'el te'etik xchiuk ak'o xich pasel amtel sventa lekuk xich tunel ti sba balumile.
- Ak'o xich pasel amtel ta campo xchiuk sts'unel vakax pero ti lekil amteluk ta stojol ti k'ustik oy ya sba balumil sventa oyuk ti lekil mercado.
- Ak'o xich sael tak'in pe ak'o lekuk xich tunel ti recursos naturales.
- Ak'o xich sa'el yan amtel ti ok'o mu toj masuk xich amtelanel ti osil xchuk ti recursos naturales.

Amtel:

Sventa chich tael ti k'usi la xich alele, te la chich' pasel li'e.

- Chich pasel jun red de transporte ferroviario ta sjunul región ti bu jutuk chich tunel ti k'ustik oy ta sba balumile.
- St'sunel xchiuk xcha'biel sba balumil xchuk jo'.
- Sa'be'el smelol sventa chich pajesel, jutukajesel xchiuk smeltsanel k'ustik pochol yich'ojta ti ptoyecto, cha k'ucha'al k'ustik chopol yak spa ta skoj yantik amtel xchiuk ti obras de infraestructura (be'etik, stik'el luz, svelel jo' etc).
- Yak'el sistemas de alarmas electrónicas ta vías férreas sventa mu sta net'el te'tikal chon xchiuk chon bolometik.
- Jmujuk spasik programas federales sventa mu ch'ay ti te'etik xchiuk jabnaletik o k'ucha'al sa'el taki'n sventa servicios ambientales.
- Xich'uk pasel Unidades de manejo sventa kuxluk ti chonetik ta jabnaletik.

Ti Tren Maya xchiuk ti sociocultural



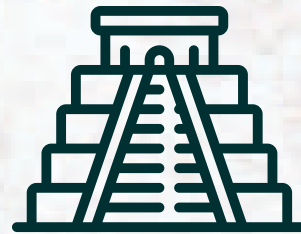
Ti lumetik bu chich pasel ti Tren Maya ep ta bok ti talel kuxlejale, ti ja te oyik ti steklumal batsi vinik antsetik ti ja te sbok'oj sbaik cha k'ucha'al li'e: Yucatán (65.4%), Campeche (44.5%), Quintana Roo (44.4%), Chiapas (36.1 %) y Tabasco (25.7%).

Jech xtok, ti sureste ta México ja' te ojtakinbil yu'un ja ti oyto snail totil me'iletik ta vo'ne, oy jaybok bats'i k'op xchiuk yak'el ta k'el, ta a'iel ti talel kuxlejale ti oy stak pikel xchiuk mu stak pikel.

Ti proyecto Tren Maya tsots sk'oplal chil ti ak'o xich chapanel ta comon sventa chich sa'be'el smelol k'usba chich pasel ti amtel yo chich likesel ti lekilal xchiuk te kuxul o ba ti talel kuxlejale ta región.

K'usi chich tael-o:

- Sk'an chabi'ik ti patrimonio arqueológico y cultural ti ta zona.
- Chich' pukel ti turismo cultural ta jujun sitios arqueológicos, ta jujun lugar xchiuk ta ciudades históricas sventa mu xnoj ti jujun sitio.
- Slikesel programas sociales sventa chich ts'ats'ubtsasel ti infraestructura ta comunidades ti ak'o oyuk participación yu'unik ti jnaklometike sventa construcción, recuperación, mantenimiento xchiuk rehabilitación ta espacios públicos.
- Sa' be'el yan smelol ti turismo sventa xcha'biel ti sk'ulejal talel kuxlejale ta región cha k'u cha'al agroturismo, ecoturismo xchiuk ti turismo cultural.
- Sa'be'el smelol yo chich' pasel ta jmoj amtel chiuk yantik instituciones sventa chich' nak'el ti sk'ulejal talel kuxlejale ta sureste yu'un México.



- Spasel ti infraestructura de conectividad digital ti muyuk stojik ti buch'u stun ti Tren.
- Sa'be'el smelol ak'o ayuk ko'olajel xchiuk vinik antsetik sventa staikuk-o lekila ti antsetike.

Principios

Skotol ti amtele ja jech chich pasel k'ucha'al li'e:

Xcha' meltsan xchiuk cha'bi ti k'ustik kuxajtike.

Yich'el ta Muk xchiuk chak' ta ojtakinel talel kuxlejal ta península.

Yich'el ta muk ti derechos humanos yu'un kr'ixchanoetik, steklumal batsi vinik antsetik xchiuk viktal lumetik.

Sa'be'el smelol ta jmoj yo' ak'o ayuk ti desarrollo económico local.



NOTA:

Ja' me derecho yu'unik ti viktal lumetik indigenas sjakbe'el smelol ti k'al yak xich pasel ti consulta.